

درختانی برای یادبود

نویسنده

احلام بشارت

مترجم

سمانه کدخدایی مرغزار

www.ketab.ir



نشر

سرشناسه	: بشارت، احلام Bsharat, Ahlam
عنوان و نام پدیدآور	: درختانی برای یادبود آلمیسنده: احلام بشارت
مشخصات نشر	: مترجم: سمانه کدخدایی مرغزار تهران: نشر علم، ۱۴۰۰
مشخصات ظاهری	: ۸۸ ص.
شابک	: ۹۷۸-۶۲۲-۲۴۶-۳۱۵-۱
فهرست‌نویسی	: فیپا
یادداشت	: عنوان اصلی: Ashjaar lil-Naas al-Ghaa'ibeen,c2019.
یادداشت	: کتاب حاضر از متن انگلیسی با عنوان " Trees for the absentees " به فارسی برگردان شده است.
موضوع	: داستان‌های عربی -- فلسطین -- قرن ۲۱ م. Arabic fiction -- Palestine -- 21st century
شناسه افزوده	: کدخدایی مرغزار، سمانه، مترجم
رده‌بندی کنگره	: PJA۴۹۲۰
رده‌بندی دیویی	: ۸۹۲/۷۳۶
شماره کتابشناسی ملی	: ۸۶۷۰۹۷۷

احلام بشارات

درختانی برای یادبود

سمانه کدخدایی مرغزار

چاپ اول: ۱۴۰۰
شمارگان: ۴۴۰ نسخه
لیتوگرافی: باختر
چاپ: مهارت نو
طبع: رقعی
صفحه آرائی: محمد علی پور

شابک: ۱ - ۳۱۵ - ۲۴۶ - ۶۲۲ - ۲۷۸



حق چاپ محفوظ است.

تهران، خیابان انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین
خیابان شهدای ژاندارمری، بن بست گرانفر، پلاک ۴
تلفن: ۰۲۱ - ۶۶۴۱۲۳۵۸



Www.elmpub.com



info@elmpub.com



nashreelm

فهرست

پیش از پیشگفتار مترجم	۹
پیشگفتار مترجم	۱۱
درباره‌ی نویسنده	۱۳
(۱) نور	۱۵
(۲) گربه زبانم را خورده!	۲۳
(۳) جهان واقعی و جهان خیالی	۳۳
(۴) بیرق‌دار	۴۷
(۵) قاب عکس	۵۷
(۶) دیگر کجا بروید درخت؟	۶۹
(۷) یک رویای طولانی	۸۱

پیش از پیشگفتار مترجم

برای تو، مامان و بابا، نازگل و همه‌ی آن‌هایی که توی زندگی‌ام جوری چراغ افروختند که من ببالم.

برای تو که از من آدمی ساختی که باور نداشتم هستم.

برای مامان و بابا که با مشعل‌های بلندِ مهر، آگاهی، اعتماد و محبت مرا پروردند و چراغِ جانِ آرزومندشان، راهم را روشن کرد.

برای نازگل که با پرنورترین شعله‌ای که می‌شناسم به دنیا آمد و بین همه‌ی مامان‌های همه‌چیز تمام دنیا، دست توی دلبسته‌های لرزانِ من گذاشت و مامان صدایم زد.